

## Lecture4

### Focus

In this chapter will try to learn how to write about an explorer.  
في هذه المحاضرة سنحاول الكتابة عن المكتشفين explorer.

## Part 1 Preparing to Write

### Getting Started



**1 Discussing Explorers** Since the beginning of human history, people have left familiar places to explore different parts of the world. What motivates these explorers? Look at the following photos of some explorers. Scan the information about them. Complete the chart on page 25, and then answer the questions that follow.



▲ Matthew Henson (American) was the co-discoverer of the North Pole with Robert Peary in 1909.



▲ Sydney Possuelo (Brazilian) is an Amazonian rainforest explorer. He received the Patron's Medal of the Royal Geographical Society in 2004.



▲ Chiaki Mukai (Japanese) was the first Japanese woman to fly in space and was part of a NASA mission in 1985.



▲ Arlene Blum (American) was the leader of the first group of American climbers to reach the top of Annapurna in 1972.

Matthew henson (american) was the co discoverer of the north pole with Robert Peary in1909

2- sydney possueio (brazil ion) is an Amazonian rainforest expirer. He received the patrons medal of the royal geographical society 2004

3- chiaki mykal (Japanese) was the first Japanese woman to flay in space and was part of a nasa mission in 1985

4 – arience blum (American) was the leader of the first group of American climbers to reach the top of annapuma in 1972

(ماثيو هيرسون) الأمريكية (مكتشف المشترك من القطب الشمالي مع بيري روبرت في 1909

سيدني باسيو من البرازيل وهو مكتشف الغابات المطيرة في غابات الامازون وحصل على ميدالية رعاة الجمعية الجغرافية الملكية 2004

شياكي ميكال اول امرأة يابانية تصعد إلى الفضاء حيث كانت جزء من مهمة ناسا عام 1985

آرينس بلوم من أميركا زعيم المجموعة الأولى من المتسلقين الأمريكيين للوصول لقمة أنابانا عام 1972

---

### Annapurna : woman's Place

It is clear that women **mountain** climbers have felt the urge to explore remote regions and ascend high peaks for many years. *On Top of the World: Five **Women** Explorers in Tibet* describes five of the many women who explored the high Himalayas **between 1850 to 1920**. One of them, Isabella Byrd, had been sickly for most of her life in England, but she experimented a dramatic change as she traveled **at high** elevations in **Kashmir**. Unlike her experience in England, as a pioneer and traveler she laughed at fatigue, she was unafraid of danger, and she **didn't worry** about her next meal.

**Another** woman explorer of her time was Alexandra David-Neel from France. Her journeys **across** the high Tibetan plateau from 1911 to 1944 have been characterized as the most remarkable **ever made** the by any explorer, man or woman, in Tibet. At the age of 55 she disguised **herself** as a Tibetan beggar woman **and walked** two thousand miles

across numerous **high snowy** passes to reach the forbidden city of Lhasa.

Fanny Bullock **Workman** and her husband, Dr. W.H. Workman, of Massachusetts, traveled and explored in the Himalayas between the **1890 and 1915**. They wrote six books about their adventures. Fanny, an ardent suffragette, was once photographed on a high pass in the Himalayas carrying **a newspaper**

bearing the headline "Votes for Women."

Another early woman and climber **and rival** of Mrs. Workman Was Annie S. Peck New England professor. She began her **climbing** career with an ascent of the Matterhorn when she was 45, In 1908, at the age of 58, she made the first ascent of Huascarán, **the highest mountain** in Peru. At 21,837 feet, she claimed it was the altitude record for any **American**. Peck described herself as a "firm believer in the equality of the

sexes ...[A] ny **great** achievement in any **line of endeavor** would be an advantage to my sex."

( Annie S. Peck, *High Mountain climbing in Pure and Bolivia*, 1912. )

In the years **since World War II**, have made numerous significant climbs in the Andes and the Himalayas. One of the most remarkable of them was the **late French** climber Claude **Kogan**. British women have also been successful climbers. From the 1950s, onward, they have **carried out** many small, well- organized **expeditions to** previously unexplored regions of the Himalayas and written about them in an **understated**, characteristically British fashion. In addition to the British and other **small expeditions**, woman climbers throughout the world have made significant contributions to climbing in the last 100 years.

However, until quite recently, **women have** been notably **absent** on the world's highest mountains. There are 14

**mountain** in the world that soar above 8,000 meters ( 26,200 feet ) --- all located in **the Himalayas**.

For many years, mountaineers have wanted to figure out a way to reach their summits. Attempts to climb them began in the **nineteenth** century; in the first half of the twentieth century, hundreds of men **participated in dozens** of expeditions to these peaks. But even after Fanny Workman's **example, only** a handful of women participated in such climbs. Elizabeth Knowlton was a member of the joint German-American climb to Nange Parbat in 1932. In 1934 Hettie Dyhrenfurth took part in an expedition that explored and mapped the Baltoro **Glacier region** of the Karakoram Himalaya; she reached the top of Queen Mary Peak (24,370 feet).

7

which **gave her** the world altitude record for women for which Annie Peck and **Fanny Workman** had competed. It was not until 1950 that an 8,000- meter peak was climbed **by anyone**. The legendary ascent of Annapurna I by Maurice Herzog's French team was closely followed by successes on all 8,000- meter giants over the next 14 years—and all by men. **During** this period the only attempt on an 8,000-meter peak by a women's team was the ill-fated **1959 international** women's Expedition to Cho Oyu in Nepal.

Tragically, four climbers, including the leader, Claude Kogan, died **in this attempt**. By 1972, when the idea our all-woman expedition to Annapurna **was originally** conceived, no women from any country had yet reached the summit of an **8,000-** meter peak.

---

## الترجمة :

من الواضح أن تسلق الجبال أشعرت المرأة برغبة ملحة لاكتشاف مناطق بعيدة وصعود القمم العلية لسنوات عديدة . في مقدمة 5 نساء مكتشفات في منظمة العالمية ، تصف خمس من العديد من الناس اللاتي اكتشفن جبال الهملايا بين عام 1920- 1850 واحده منهم كانت ايزبيلا برد . كانت مريضه في معظم حياتها انجلترا لكنها جربت تغيرات مثيره هي كذلك رحلت الى مرتفعات عاليه في كشمير . عكس تجربتها في انجلترا ، استمتعت بالتعب كالرحاله والرائد لم تكن خائفه من المخاطره ولم تقلق من الاميال المقبله .

اكتشف مرأه اخرى في وقتها اسمها الكسندرا ديفيد نيل من فرنسا. جوالتها عبر قمة التبت العالميه كانت من 1944- 1911 تميزت بانها بروعتها اكثر من أي وقت مضى من قبل أي مستكشف . رجل وامراه في التبت .

عن عمر يناهز 55 اقنعت نفسها بانها مثل قمة التبت بانها امرأه صامده مشت 2000 ميل عبر عدة قمم ثلجيه متواصله اسفل مدينة لاسا. فاني بلوك ورك مان وزوجها، Dr.W.H, ورك مان في ماساشوتسس سافر واكتشف في الهملايا مابين عام 1890 الى 1915 هم كتبوا 6 كتب عن مغامراتهم فاني وهي سوفرجت العاطفيه ، تصورت ذات مره على ممر عالي على جبال الهملايا نقلتها الجراندي ( Votes for Women ) .

امراه اخرى بدأت تتسلق ومنافسه للمسز ورك مان .كانت آني اس بيك بروفيسوره انجليزيه جديده . بدأت مهنة التسلق بصعود ماترهون Matterhorn عندما كلن عمرها 45 ، وفي 1908 عندما كان عمرها يناهز 58 جعلت اول صعود لـ Huascaran اعلى جبال في بربو . تسلقت عند قاع 21,837 وكان تسلقها تدوين لارتفاع أي امريكي .

بيك وصفت نفسها بانها (( المومنه الراسخه في المساواه بين الجنسين )) أي انجاز عظيم في أي خط سعي او جهد يمكن ان يكون مميز لبني جنسها.

اني بيك هي متسلقه اعلى قمة جبل في بيور وبوليفيا عام 1912 .

منذ سنوات في الحرب العالميه الثانيه ، حققت المأة من التسلقات المهمه في جبال الانديز وجبال الهملايا احد ابرزهم كان المتسلق الفرنسي الراحل كلودي كوجين .

المرآه البريطانيه ايضا تسلقت بنجاح ، من بعد 1950 ، نفذو ونظموا جيدا عدة رحلات صغيره الى المناطق غير المكتشفه مسبقا في جبال الهملايا، وكتبو عنهم في تصريحات باسلوب بريطاني مميز .

بالاضافه الى الرحلات الاخرى البريطانيه الصغيره تسلقت المرآه في العالم وصنعت مساهمات مهمه للتسلق في السنوات العشر الاخير .

على الرغم من انه قبل عهد سابق تماما المرآه المرموقه غابت على قمم جبال العالم . يوجد 14 جبل في العالم يبلغ ارتفاعها حوالي 8,000 متر كلها وجدت في جبال الهملايا.

لعدة سنوات ، متسلقي الجبال ارادو تقييم طريقة تمتد الى قمة تلك الجبال . محاولات لتسلقهم توقفت في القرن التاسع عشر، في بداية منتصف القرن العاشر ، الالاف الرجال اشتركوا باعداد كبيرة للرحلات الى قمم هذه الجبال . لكن حتى بعد المرأة فاني ورك مان مثلا، سوى القليل من النساء اشتركوا في مثل هذا التسلق للجبال .

اليزابيث مون لوتن كانت عضو في رابطة التسلق الالمانيه والامريكيه الى نيجياباربيت عام 1932 .

في عام 1934 هيتي دير نفرت اخذ جزء من لبعثات التي اكتشفها وخطط بالتوركالاسير هملايا الكراكورام.

وصلت اعلى قمة جبل الملكة ماري (24,370 قدم ) التي اعطتها تدوين ارتفاع العالم للمرأة اني بيك و فاني وورك مان اللاتي تنافسو .

حتى عام 1950 لم يكن قمة 8,000 متر يتسلقها احد .

الصعود المشهور لـ انانابورن الاول بواسطة ميورس هيروز الفريق الفرنسي كان قريبا تبعة نجاح عمالقة على 8,000 متر على السنوات الاربع القادمه بواسطة كل الرجال.

خلال هذه الفتره محاولات فقط على قمة جبل 8,000 كان بواسطة الفريق النسائي ال فاتيذ 1959 الرحلات النسائيه المشهوره الى كوا اويا في النيبال .

المأساه ، تشمل 4 متسلقين بقيادة كلودجين ماتوا في هذه المحاولة . بعام 1972، عندما كانت فكرة بعثة لكل النساء الى انا نابورن كانت مجرد فكره مبدئية ، ليست المرأة من أي مدينه وصلت بعد الى قمة الجبل لقمة 8,000 متر.

---

**في التمرين الذي في الأسفل يطلب منك بعد ما تقرأ النص السابق انك  
تحدد اسم المرأة ومن أي بلد هي وسنة تحقيق الانجاز وما هو الإنجاز  
الذي قامت به**

**4 Understanding the Reading** Summarize the information from the reading selection by filling in the following graphic organizer. Skim the reading selection for details about the women explorers that Blum describes. Note their home countries, the years in which they traveled, and their achievements.

Who/Home Country?/Years		Achievements
Alexandra David-Neel, France 1911-1944	→	Walked 2000 miles across Tibet. Disguised herself as a beggar.
	→	
	→	
	→	
	→	
	→	